

# The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 06 October 2019

[www.olol.org.au](http://www.olol.org.au)

## The Gospel

Fourth Sunday After The Glorious Cross & Feast of the Holy Rosary

## The Epistle

Jesus said, "Who then is the faithful and wise slave, whom his master has put in charge of his household, to give the other slaves their allowance of food at the proper time? Blessed is that slave whom his master will find at work when he arrives. Truly I tell you, he will put that one in charge of all his possessions. But if that wicked slave says to himself, 'My master is delayed,' and he begins to beat his fellow slaves, and eats and drinks with drunkards, the master of that slave will come on a day when he does not expect him and at an hour that he does not know. He will cut him in pieces and put him with the hypocrites, where there will be weeping and gnashing of teeth.

**Mt 24:45-51**



Next Sunday's Readings

Fifth Sunday after

The Holy Cross

Phil 2: 12-18

Mt 25: 1-13

Now concerning the times and the seasons, brothers and sisters, you do not need to have anything written to you. For you yourselves know very well that the day of the Lord will come like a thief in the night. When they say, "There is peace and security," then sudden destruction will come upon them, as labour pains come upon a pregnant woman, and there will be no escape! But you, beloved, are not in darkness, for that day to surprise you like a thief; for you are all children of light and children of the day; we are not of the night or of darkness. So then let us not fall asleep as others do, but let us keep awake and be sober; for those who sleep, sleep at night, and those who are drunk, get drunk at night. But since we belong to the day, let us be sober, and put on the breastplate of faith and love, and for a helmet the hope of salvation. For God has destined us not for wrath but for obtaining salvation through our Lord Jesus Christ, who died for us, so that whether we are awake or asleep we may live with him. Therefore encourage one another and build up each other, as indeed you are doing.

**1Thess 5: 1-11**



## The Rosary

Is The  
Weapon  
For

These Times

Padre Pio

Month  
of the  
Holy  
Rosary



## Prayer

Stay with me, Lord, for it is necessary to have You present so that I do not forget You. You know how easily I abandon You. Stay with me, Lord, because I am weak and I need Your strength, that I may not fall so often. Stay with me, Lord, for You are my light, and without You, I am in darkness. Stay with me, Lord, so that I hear Your voice and follow You.

### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

LOLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au)). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248  
A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubair 0414 900 016.  
Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr John-Paul Bassil 0401 545 454. Fr Danny Nouh 0477 008 787.  
Deacon Charbel Dib 0410 759 795. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335.

This Sunday's Readings focus on the urgency to be always ready and prepared for the coming of God. We do not know what tomorrow brings but it is best to live today as if it was your last day, a time to prepare for God.

Paul writes in his First Letter to the Thessalonians (this is his earliest letter that we have), that we ought to 'put on the breastplate of faith and love, and for a helmet the hope of salvation' (v8). Firstly, it conjures up the idea of being ready for battle, as we have the terms breastplate and helmet. However, on a deeper level, we are not getting ready to fight with weapons but rather we are preparing ourselves to fight with virtues.

'Breastplate of faith and love.' The breastplate worn in combat was meant to protect the heart. Here Paul is saying our hearts are not meant to be shielded from others but rather our hearts are to be exposed with weapons of faith and love. It is a heart vulnerable to all, ready to love passionately both Christ and others.

'For a helmet the hope of salvation' v8. In battle, the helmet was worn to protect the head. In this case, Paul is saying our mind is to be exposed. We fight our battles not through shielding and protecting ourselves, but through using our minds, our thoughts, our reason, to communicate words of hope to others.

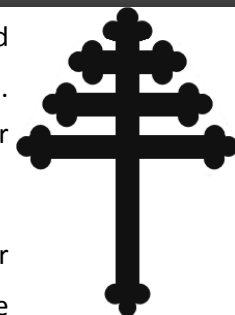
So, as we prepare ourselves to face Christ and others, let us come carrying the weapons of faith, love and hope. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

## Article of The Week

Year of Maronite Spirituality - Blessed Estephan Nehme: A Lesson for Everyday

It is a great blessing to know that among the mountains and cedars of Lebanon, are the hidden and unseen warriors of faith, who for centuries have served God and His people in humble, silent obedience. These are the Saints who measure themselves by the Infinite and are absolutely convinced of their nothingness before Him – this is the essence of true humility and sanctity.



One such soul, whom I had the great honour to visit and pray before his incorrupt body, is Brother Estephan Nehme, a professed religious of the Lebanese Maronite Order. He was never ordained into the priesthood, devoting his time to prayer and caring for the fields and gardens embracing the monasteries and convents nearby. As well as his carpentry and constructions skills, he was a most charitable monk, committed to the interests of the Order, helping those in times of need, respecting his duties and his vows with a Christian and monastic spirit filled with holiness, peace and love. He died 30 August 1938 at the age of 49. his body was discovered to be incorrupt in 1951 and remains today a source of grace and healing for all who ask for his intercession. Brother Estephan was recognized as "Blessed" and beatified on the altar of the Lord on 27 June 2010 at the Monastery of Saints Cyprian and Justine in Kfifane.

A remarkable model of heroic virtue, and renowned for his mantra "God sees me" Blessed Estephan has inspired the spiritual life of many who seek to serve without acknowledgment or earthly reward, simply for the sake of service alone. He has personally encouraged my own spiritual journey and perseverance in the consecrated life, for which I am eternally grateful. In our beautiful Maronite parishes, church grounds, and 'behind the scenes' I see many versions of our beloved Blessed Estephan fulfilling numerous duties that nobody sees or hears about. These generous souls pray unceasingly in their works and services to God, with silence and humility of heart. Their prayers truly resonate the words of our Qorbono – may our prayers rise like incense. This, I believe, is the heart of Maronite Spirituality in the monastic charism of prayer and worship, always at the service of the Gospels.



Through the intercession of Blessed Estephan we pray that each of us may recognise the unique vocation to which God is calling us, remembering always that "God sees me".

Salwa Elias

☩ Dearly beloved,

The Epistle and Gospel readings for this week, the 4th Sunday of the Season of the Cross, remind us to always be ready for the Master's return, the Lord's call. Jesus says that the wise and faithful servant imitates the benevolence of his master and distributes food to the household in due time. He cares about the master's house as his own because he loves his master. The bad servant acts differently: he takes advantage of the absence of the master to indulge in his own pleasures. He does not care about the needs of his master's house. His love is selfish and he uses everything around him for his own interests.



Like these two servants of the parable, we may find ourselves in similar situations. As adults, this image could best be compared to when our boss is absent but counts on our sense of responsibility to work efficiently and be productive. With God, we are always faced with a choice: to serve him or to serve ourselves. Mindful of the words of Blessed Estephan Nehme, "God sees me", we are ever aware that God sees everything but loves us infinitely. And it is precisely because he loves us so much that he respects the freedom he has given us since our creation. He never imposes his will on us or forces us to behave in a certain way. It is rather an invitation that he offers us, a loving and persistent invitation, to love him freely in return and to want to be more like him every day.

☩ Dominic Savio, the young adolescent saint, was asked once while he was playing what he would do if he were to die that day. Without hesitation, he replied, "I will continue to play." He could continue to play because he lived every moment of his life doing the will of God. He had nothing to change. He did not know when God would call him, but he was ready to leave as soon as the Lord called, because he had been a good and faithful servant all his life. And indeed, God did call Dominic Savio to eternal life in his youth. If we were asked the same question today, what would be our answer? What would we do? Would we look for a priest to confess our sins? Would we go to Mass? Would we reconcile with estranged family or friends? Or would we quietly continue our life, knowing that it has all been lived in fulfilment of God's will?

+ Antoine-Charbel Tarabay

## Teens Corner

### Ask and you shall receive

This was the topic of year 9's final lesson of term 3. We discussed how we are supposed to know God's will for our lives. The answer is through prayer and discernment. This may not necessarily mean we receive a physical sign, but rather, prayer allows us to grow in holiness, to become like God, so that we may come to desire what God desires for us.



Our discussions were followed by 30 minutes of prayerful silence and reflection inside the church, before beginning the novena to St Therese of Lisieux together, in the lead up to her feast day.

Other topics we've explored this term included Heaven, Hell & Purgatory, science and religion, suffering, and the promises of the Holy Rosary.

Our Maronite Flame Teen lessons run every Saturday during the school term, from 4-6pm in the Our Lady of Lebanon youth centre. It is a great opportunity for teenagers to come together and learn more about their faith. Term 4 will begin on the 19th of October. We wish all our teens and their families a safe and relaxing holiday and we look forward to seeing you in term 4!

Jessica Khreich



Hail, holy Queen, Mother of mercy,  
hail, our life, our sweetness, and our hope.  
To you we cry, the children of Eve;  
to you we send up our sighs,  
mourning and weeping in this land of exile.  
Turn, then, most gracious advocate,  
your eyes of mercy toward us;  
lead us home at last  
and show us the blessed fruit of your womb, Jesus:  
O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

الى حمايتك نلتجئ يا والدة الله القديسة  
فلا تغفلي عن طلباتنا عند احتياجنا اليك  
لكن نجينا دائما من المخاطر ايها العذراء المجيدة المباركة  
تضرعي لاجلنا يا والدة الله القديسة لكي نستحق الخلاص  
يا سلطنة الوردية المقدسة ... تضرعي لاجلنا  
Queen of the Most Holy Rosary ... Pray For Us

## MaroniteCare Community & Youth Centre Planned Giving Target

Target 2000 Parishioners  
**\$5 ONLY** a week

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation  
made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office.

**For Enquiries: Contact The Parish office on (02) 9689 2899**

**133** Parishioners committed

**Our Lady of Lebanon Parish Loans: CYPC \$4,044,618.45 Units \$1,354,892.01**

## Community Business Network Page

Interested in becoming part of the  
Community Business Network  
Page?

For **\$500 ONLY** you can promote  
your business for the whole  
month

E [media@olol.org.au](mailto:media@olol.org.au)  
P (02) 8898 1536



BAULKHAM HILLS  
**CROPLEY**  
- HOUSE -  
1926  
A grand venue  
for weddings,  
corporate events or  
that special occasion.  
**02 8218 8855**  
[www.cropleyhouse.com](http://www.cropleyhouse.com)  
@cropleyhousevenue



**YOUNG  
ACADEMICS**  
HARRIS PARK

**OPENING  
SOON.**

**POSITIONS FILLING FAST.**  
Nursery | Toddler | Preschool  
Care for children from 6 weeks to 6 years

**1300 668 993**  
**YOUNGACADEMICS.COM.AU**

40 Alice St, Harris Park NSW 2150  
Our Lady of Lebanon Co-Cathedral,  
Lower Ground Level



# Parish Notice Board

## FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

### Sunday 6 October: 4<sup>th</sup> Sunday after the Glorious Cross – Feast of the Holy Rosary

**6:00am** Holy Rosary Prayer in Arabic  
**8:00am** The living and departed of the members of Sodality followed by a Procession the Church Courtyard  
**9:30am** One Year Samir Khalil Baissari from Hadchit  
**11:00am** Living and departed of Harf Miziara, Miziara, Hmais and Sakhra for the Feast os Sts Sarkis and Bakhos  
**3:30pm** Holy Rosary Prayer in Arabic and English  
**5:00pm** 40 Day Tony Toufic Iskandar Bazouni from Hadchit

### Wednesday 9 October

**1:00pm** Funeral Joseph Antonios Sassine El Bacha from Kfarsghab (died in Melbourne)

### Thursday 10 October

**6:00pm** John Atallah Sakr from Debel (died in Lebanon) brother of Monsignor Emmanuel Sakr, Parish Priest of St Maroun, Adelaide

### Saturday 12 October

**6:00pm** 40 Day Marina Antonios Saba Chidiac wife of Saba Sarkis Saba from Blouza

### Sunday 13 October: 5<sup>th</sup> Sunday after the Glorious Cross

**7:00am** Rosary Prayers  
**8:00am** Mass for the intentions of families, the youth and the sick for the apparitions of the Virgin Mary at Fatima  
**9:30am** 40 Day Michael Richard Saliba from Kfarsghab  
**11:00am** One Year Hala Salim Baissari from Hadchit widow of the late Barakat Gerages Esber from Kfarsghab  
**5:00pm** 40 Day Emile Kozhaya Kozah from Deir Al Ahmar

## قَدَاسَاتِ الأسبوع

### الأحد ٦ تشرين الأول: الأحد الرابع بعد عيد الصليب – أحد الوردية الكبير

٦:٠٠ دعوة من الأخوية للمشاركة في صلاة الوردية باللغة العربية  
 ٨:٠٠ قداس على نية الأخوية أحياء، مرضى وأموات، يليه زياح خارج الكنيسة  
 ٩:٣٠ السنة للمرحوم سمير خليل البيسري من حدشيت  
 ١١:٠٠ قداس على نية أحياء وأموات حرف مزيارة، مزيارة، حُمَيْص وصخرة بمناسبة عيد القديسين سرقيس وباخوس  
 ٣:٣٠ صلاة الوردية باللغة العربية والإنكليزية  
 ٥:٠٠ أربعون المرحوم طوني توفيق إسكندر البزوني من حدشيت

### الأربعاء ٩ تشرين الأول

١:٠٠ ب.ظ. دفن المرحوم جوزيف أنطونيوس ساسين الباشا من كفرصغاب (متوفي في ملبورن)

### الخميس ١٠ تشرين الأول

٦:٠٠ المرحوم جان عطاالله صقر من دبل-الجنوب (متوفي في لبنان) شقيق المونسنيور عمانوئيل صقر خادم رعية مار مارون Adelaide

### السبت ١٢ تشرين الأول

٦:٠٠ أربعون المرحومة مارينا أنطونيوس سابا الشدياق زوجة سابا سرقيس سابا من بلوزا

### الأحد ١٣ تشرين الأول: الأحد الخامس بعد عيد الصليب – ظهور العذراء في فاطما

٧:٠٠ صلاة المسبحة  
 ٨:٠٠ قداس على نية الشبيبة والمرضى والعائلات لمناسبة ظهور العذراء في فاطما  
 ٩:٣٠ أربعون المرحوم مايكل ريتشارد صليبا من كفرصغاب  
 ١١:٠٠ السنة للمرحومة هلا سليم البيسري من حدشيت أرملة المرحوم بركات جرجس إيسبر من كفرصغاب  
 ٥:٠٠ أربعون المرحوم إميل قزحيا قزح من دير الأحمر

## Announcements

### Family Committee & Fersen Al-Adra Brunch

**When** 13th October 2019 at 10.30am (after the 9:30am Fersen Mass)  
**Where** CYPC Lvl 1 Rec Room. Family fun and gathering with free food and drinks and activities for kids. Also come meet with other parish families and the clergy

### Free Computer and Business Course at OLOL

**Tafe NSW** is offering Certificate I in Information, Digital Media and Technology & Certificate I in Business for OLOL Parishioners. This course is designed for beginners. All ages are welcome except School students). The teacher speaks Lebanese, places are limited.  
 For registration or information call Layla on **0400 400 405**.

## Diocesan Notices

### The Bishop's Christmas Card Competition 2019

Bishop Tarabay is inviting all Maronite students from year 6 to year 10 to enter the 2019 Christmas Card Competition. Students are invited to draw or paint a Christmas scene inspired by our Maronite spirituality, depicting the Holy Family at Christmas. The winning entry will be printed onto the Bishop's 2019 Christmas Cards with the student's name, year and school printed on the card.

**Opening Date** Monday 16 September 2019 **Closing Date** Friday 25 October 2019 **Results** Friday 01 November 2019

**First Prize** \$300 cash **Second Prize** \$150 Book Voucher **Third Prize** \$100 Religious Books/Icon Voucher

**Contact** The Maronite Chancery 02 8831 0000 or [bpoffice@maronite.org.au](mailto:bpoffice@maronite.org.au)

**How To Enter?** Address your entry to:

Christmas Card Competition

Maronite Eparchy of Australia PO Box 385 Strathfield NSW 2135

### Mar-O-Knight Teens

A Day of Prayer, Games & Activities

**Saturday** 02 November 2019 **From** 9.30am to 3.00pm

Saint Charbel's Parish, Punchbowl

**For More Information** Please contact your Parish Teens Coordinator

## إذهب وصالح أخاك قبل أن تقرب قربانك



في هذا الكلام تعليم جديد، لا يتناقض مع الشريعة والناموس بل يكملهما، ليناسب شعب العهد الجديد ويُرسى المبادئ التي تليق بأبناء الملكوت. يحذرنا يسوع من الغضب لأنه يريد من أبناء الملكوت أن يكونوا دائماً فاعلي خير وسلام، وأن تكون لهم طول الأناة، ليصبروا على بعضهم البعض ويعيشوا بمحبة دائمة أينما كانوا، سواء في البيت بين الزوج والزوجة، وبين الأهل والأولاد، أو في أي مكان آخر.

لهذا التعليم تفسير روحي يعني ببساطة أنه عندما أذهب إلى الكنيسة لأشارك في القداس وأحتفل بالأفخارستيا، لا يمكنني التقرب إذا كان لأخي أو أختي شيء علي. لكن، ومع الأسف، كثيرون يأتون إلى المناولة وهم في حالة من القطيعة والجفاء مع بعضهم البعض. هل نعي معنى ذلك؟ هل ندرك أن الله لا يقبل أي صلاة أو عبادة من شخص غير متصالح مع أخيه؟ لكي نحظى بنعمة المناولة يجب أن نكون قلوبنا مستعدة لاستقبال الرب يسوع.

إرادة الله أن تكون علاقته دائماً قوية ومتينة مع شعبه. هذا الشعب كان بانتظار المصالحة التامة والكاملة، وقد تمّ يسوع هذه المصالحة بذبيحة جسده على الصليب. بذلك لم يعد المطلوب من الإنسان تقديم القرابين لأن الله بذاته أعدّ ابنه وقدمه قرباناً عنا. هذا هو المعطي الجديد. كم هو الإنسان مهم عند الله ليقدم الله ذاته قرباناً عنه بشخص يسوع المسيح؟

بهذه الذبيحة بات مجال التوبة مفتوحاً دائماً. وفي مسيرتنا نحو التوبة يبقى لدينا رجاء دائم بأن الخاطئ لن يموت قبل أن يعود إلى حالة النعمة لأن مبادرة المصالحة تأتي دائماً من الله لا من الإنسان. حتى عندما نمارس التوبة في سر الاعتراف، المبادرة تأتي من عمل الروح القدس فينا وفي الكنيسة. الروح هو الذي يدعونا إلى المصالحة. ونتيجة المصالحة خلق جديد.

### عائلة الكلمة الإلهية

#### إكرام العذراء مريم



تفوق العذراء مريم الكلية القداسة جميع الرسل والشهداء والأنبياء والقديسين، لما لها من دور خاص في تدبير الله الخلاصي في سرّ المسيح والروح القدس. فهي تُكرّم وتُمدح لأنها، حقاً وحقيقة، والدة الإله الفادي، وهيكّل الروح القدس وعروسته؛ أمّ المسيح وأمّ الكنيسة؛ أمّ أعضاء جسد المسيح الذي هو رأسه. مريم هي أمّ المخلص التي قدّمت ذاتها تقدمة كاملة لشخص ابنها الفادي الإلهي وعمله، لشهيم معه وتحت أمره من الحبل البتولي به حتى موته على الصليب، مشتركة بقلب الأمّ في ذبيحته، وعمله الخلاصي، من أجل ترميم حياة النفوس الفاتكة الطبيعية. وهكذا أصبحت لنا أمّاً على صعيد النعمة. يُعلم المجمع المسكوني الفاتيكاني الثاني: إن "الكنيسة تضرع إلى العذراء الطوباوية مريم وتدعوها مؤيِّدة ومعينة ومساعدة ووسيلة. ويجب ألا تقلّل هذه الألقاب من كرامة المسيح وقدرته بوصفه الوسيط الأوحّد، أو تزيد عليها. فما من خليفة يمكن أن تتعادل مع الكلمة المتجسّد والفادي. ولكن كما أنّ كهنوت المسيح يشترك فيه، بطرُق مختلفة، الأشخاص المقامون في الدرجات المقدسة والشعب المؤمن، وكما أنّ صلاح الله الأوحّد يفيض حقاً على الخلائق بصور متباينة، كذلك وساطة الفادي الوحيدة لا تقصي بل تبتعث، كمن مصدر أوحّد، تعاون الخلائق بطرُق مختلفة. والكنيسة لا تردّد في الإعراف بهذه المهمة المنوطة بمريم، كما أنّها لا تزال تختبرها وتوصي بها إلى محبة المؤمنين حتى يتمسكوا بالوسيط والمخلص تمسكاً أوثق مستدين إلى عون أمّه". ويضيف المجمع أنّ "الإكرام الحقيقي للعذراء مريم لا يقوم بالعواطف العقيمة العابرة، ولا بالإعتقادات الباطلة، بل يصدر عن الإيمان الحقيقي الذي يدفعنا إلى الإعراف بسمو أمّ الله والحبّ البنوي نحو أمّنا والإقتداء بفضائلها". وتوصي الكنيسة بالتماس شفاعتها التي لا تردّ.

للبطريك الماروني بشارة الراعي

#### درع الإيمان والمحبة



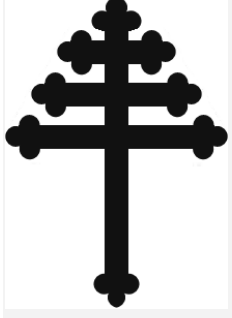
من أبرز المواضيع التي شدّد عليها الربّ يسوع في تعاليمه وأكّد عليها بعده الرّسل ومار بولس ثمّ الآباء: ضرورة الاستعداد الدائم لانتقالنا من هذه الحياة إلى الحياة الأبدية. غالباً ما يقرأ هذا النصّ (١ تس ٥ : ١ - ١١) من رسالة مار بولس الأولى إلى أهل تسالونيقي في المآتم في الطقس الماروني خاصة عند حصول وفاة بشكل مفاجئ. ليس الهدف منه طبعاً زرع الخوف في النفوس بل دعوة كلّ إنسانٍ مسيحيٍّ وغير مسيحيٍّ إلى وعي أهمية مواجهة الموت بقوة الرّجاء الذي يترجم في إعتبار الحياة الأرضية فرصةً لتحضير الذات للحياة الدائمة مع الله في الملكوت! بهذا المعنى يستخدم الرّسول فكرة المخاض إذ توحى بوضوح بأنّ الحبلى تعلم بأنّ ساعة الولادة آتية لا محالة وبأنّها، رغم الألم، ستغلب كلّ وجع بقوة الحياة الآتية. الحياة إذاً جهادٌ روحيّ يعتمد فيه الإنسان على نور الوحي الإلهي ليغلب الخوف بلباسٍ منحه إياه الله بنعمة وقوة الروح القدس وهو: "دِرْعُ الْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ، وَوَضْعِيْن خُوْدَةِ رَجَاءِ الْخَلَّاصِ". يكفي أن نعلم بأنّ "الله لَمْ يَجْعَلْنَا لِلْغَضَبِ، بَلْ لِإِحْرَارِ الْخَلَّاصِ بِرَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ" كي نكتسب قوةً نواجه فيها غموض توقيت الموت ونضحي ممّن يزرعون الرّجاء في النفوس وفقاً لتوصية مار بولس: "فَلِذَلِكَ شَجَّعُوا بَعْضُكُمْ بَعْضاً، وَلْيُبْنِ الْوَاحِدُ الْآخَرَ، كَمَا أَنْتُمْ فَاعِلُونَ".

www.kobayat.org

### In Our Prayers

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All souls in Purgatory (B) Milia Bou Raidan (C) (D) Jim & Anthony Haddad (E) Matthew Essey (F) Ibrahim Hanna Fakhry (G) Helen George, Majid George, Colleen Madeline George, Youssef & Ghssoun Maroon, Izat Gerjes (H) Anis Jamil Haddad, Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Antonios Jamil Haddad, Dr Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) Salim Wadih Ishac (J) Youssef & Ghanaje Joseph (K) Tanios Elias Kazzi & Family (L) Mary & Toufic Lahood (M) Anthony Moses & the departed of the Moses Family, Bechara Boutros Moussa, Robert Bechara Moussa, Semaan & Karimeh Masri, Therese Melhem, Joseph Melan (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Raymond & Etour Romanos & their son Joseph, Rouhana & Elaine Rahme (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros and his son Kenny Sassine (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z) Ibrahim Khoudair & his wife Leila, Mass for all the Priests, Khalil Youssef Issa & his wife Marina, Youssef Gerjes Jallis & his wife Maryana, Ibrahim Hanna Fakhry & Rosa Ibrahim Fakhry & Izzat Gerjes, And all the deceased





نحن إذاً في عيد، إذ نحتفل بذكرى الصليب.  
والقدّيس بولس نفسه يدعونا للعيد إكراماً للصليب:  
"فلنُعبد إذاً لا بالخَمِيرِ العتيق، ولا بِخَمِيرِ السوءِ  
والخُبث، بل بِفَطِيرِ الخُلوصِ وَالْحَقِّ". وَقَدْ بَرَّرَ ذَلِكَ

بالقول: "لأنَّهُ قَدْ دُبِحَ فِصْحُنَا الْمَسِيحُ!". أَرَأَيْتُمْ لِمَاذَا يَأْمُرُنَا بِالْعِيدِ إِكْرَامًا  
لِلصَّليب؟ لَأَنَّ الْمَسِيحَ عَلَى الصَّليبِ قَدْ دُبِحَ! وَحَيْثُ الدَّبِيحَةُ، هُنَاكَ مَغْفِرَةٌ  
الخطايا، والمُصَالَحَةُ مَعَ الرَّبِّ، والعيد والفرح!

القدّيس يوحنا فم الذهب



لو تأمل كلّ منا هذا النصّ بعُمق لإتّخذَه دون أي شكّ معياراً لسلوكه ومقياساً  
لضميره في مسألة التعاطي مع مَنْ هم حوله. نفهم من إنجيل اليوم أنّ كلّ  
واحدٍ منا مسؤولٌ عن أهل بيته، ليس فقط لأنهم خاصّته بل أيضاً لأنهم أبناءُ  
الله، بما معناه أنّ المعيار الأساسي لخدمة أيّ إنسان أو لشهادته كمسيحيّ  
تتعلق من كَيْفِيَّةِ سلوكه وتصرفاته في محيطه الأضيّق أي بيته وعائلته...  
وهذا يعني أنّ كلّ نجاحاته لن تعني شيئاً ما لم يتمّم أولاً واجباته تجاه مَنْ هم  
أقرب إليه. كلّ واحدٍ منا مدعوٌّ ليقف أمام ذاته ويسأل: هل أنا عبدٌ صالحٌ أم  
شريرٌ؟ الإجابة مرتبطة حكماً بمسار حياته وبخياراته في قلب الحياة اليوميّة  
بعيداً عن النظريات أو القرارات الخياليّة البعيدة عن التنفيذ.



## المسبحة الوردية هي ملخص الإنجيل



يجب علينا، لكي نتمكن من مشاهدة وجه المسيح والتأمل فيه، أن نصغي إلى صوت الآب، لأنه "لا أحد يعرف الابن إلا الآب".  
فلما كان يسوع يقرب مدينة قيصرية فيلبس، اعترف بطرس بأن يسوع هو المسيح ابن الله الحي، فأكد له يسوع بكل دقة أن مصدر  
نظريته الثاقبة التي مكنته من أن يحدد هوية يسوع قد جاء من الآب "لا لحم ولا دم كشف لك هذا، ولكن أبي الذي في  
السموات" (متى ١٦: ١٧). ولذلك فإن الوحي الصادر من لدن الله هو أمر ضروري، ولكي نقبل هذا الوحي يجب أن نقف موقف  
الإصغاء. إن خبرة الصمت والصلاة هي وحدها تضعنا في الجو المناسب الذي يسمح لنا بأن نعرف سر المسيح معرفة حميمة  
أمنية وكاملة، وبأن نجعل هذه المعرفة تتضح وتنمو. إن تلاوة المسبحة الوردية هي إحدى الطرق التقليدية التي تمكّننا من مشاهدة  
وجه يسوع والتأمل فيه. لقد كتب البابا بولس السادس ما يلي: "إن المسبحة الوردية المركزة على سري التجسد والفداء، توجهنا  
بوضوح إلى المسيح. فإن عنصرها المميز - وهو ترديد صلاة السلام عليك يا مريم - يصبح هو أيضاً تسبيحاً غير منقطع للمسيح  
الذي بشر به الملاك، والذي سلمت أليصابات أم يوحنا المعمدان على مريم العذراء بسبب وجوده في أحشائها حين قالت لها:  
"مباركة ثمرة بطنك". وإننا نقول أكثر من ذلك: إن ترديد صلاة السلام عليك يؤلف الأرضية التي تنمو عليها مشاهدة الأسرار  
والتأمل فيها. فإن اسم يسوع الذي نذكره في كل مرة نتلو السلام عليك هو الاسم الذي يعرضه علينا تتابع الأسرار، ويؤكد لنا أنه ابن الله وابن العذراء على السواء".

إن المسبحة الوردية كما هي مرتبة في تلاوتها العملية التي وافقت عليها السلطة الكنسية، لا تحتفظ من بين أسرار حياة المسيح إلا ببعضها فقط. إن اختيار هذه  
الأسرار قد فُرض منذ البدء على المسبحة الوردية لتحافظ على العدد المئة والخمسين المناسب لعدد المزامير.

يبدو أنه إذا ما أردنا أن نعطي للوردية طابعاً أكثر علاقة بالمسيح، فإنه يحسن بنا أن نضيف إليها بعض الأبيات. وإن كنا نترك تقدير هذا الأمر للأشخاص  
والكنائس المحلية، نرى أن هذه الإضافة تأتي على ذكر أبرز أسرار حياة يسوع العلنية الممتدة من المعمودية إلى الآلام. فإننا بسرد ذكرى هذه الأسرار، يمكننا أن  
نتأمل في بعض جوانب شخصية المسيح على اعتبار أنه قد جاء بالوحي الكامل والنهائي. فإن الله الآب قد أعلن أنه ابنه الحبيب عندما قُبِلَ المعمودية في نهر  
الأردن. أما المسيح فقد بشر بالملوك وشهد له بأعماله وأعلن على الملأ مطالبه. ففي خلال سنوات حياته العلنية، ظهر ببيان خاص أن سر المسيح هو سر النور  
"ما دمت في العالم فأنا نور العالم" (يوحنا ٩: ٥). إذا أردنا أن نتمكن من أن نقول قولاً كاملاً أن الوردية هي ملخص الإنجيل، فإنه بعدما ذكرنا التجسد وحياة المسيح  
الخفية (أسرار الفرح)، وتوقفنا عند الآلام والموت (أسرار الحزن)، وعند بهجة القيامة (أسرار المجد)، يليق بنا أن نوجه تأملنا إلى بعض أحداث من حياة يسوع  
العلنية التي تتصف بمعاني عميقة (أسرار النور). إن إضافة هذه الأسرار الجديدة لا تشوه صيغة الصلاة التقليدية، بل تهدف إلى وضعها في صلب الروحانية  
المسيحية، وتجلب إليها انتباه المؤمنين، لأنها تعبّر عمّا في أعماق قلب يسوع من فرح ونور وألم ومجد.

# الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٦ تشرين الأول ٢٠١٩

www.olol.org.au

الإنجيل

الأحد الرابع بعد عيد الصليب وأحد الوردية المقدسة

الرسالة

قَالَ الرَّبُّ يَسُوعُ: "مَنْ هُوَ الْعَبْدُ الْأَمِينُ الْحَكِيمُ الَّذِي أَقَامَهُ سَيِّدُهُ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، لِيُعْطِيَهُمُ الطَّعَامَ فِي جِينِهِ؟ طُوبَى لِمَنْ ذَلِكَ الْعَبْدُ الَّذِي يَجِيءُ سَيِّدُهُ فَيَجِدُهُ فَاعِلًا هَكَذَا! الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ يَفْقِيهِ عَلَى جَمِيعِ مُمْتَكَاتِهِ. وَلَكِنْ إِنْ قَالَ ذَلِكَ الْعَبْدُ الشَّرِيرُ فِي قَلْبِهِ: سَيَتَأَخَّرُ سَيِّدِي! وَبَدَأَ يَضْرِبُ رِفَاقَهُ، وَيَأْكُلُ وَيَشْرَبُ مَعَ السَّكْبَرِينَ، يَجِيءُ سَيِّدُ ذَلِكَ الْعَبْدِ فِي يَوْمٍ لَا يَنْتَظِرُهُ، وَفِي سَاعَةٍ لَا يَعْرِفُهَا، فَيُفْصَلُ، وَيَجْعَلُ نَصِيبَهُ مَعَ الْمُرَائِينَ. هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصَرِيفُ الْأَسْنَانِ."

متى ٢٤ : ٤٥ - ٥١



قراءات الأسبوع القادم  
الأحد الخامس بعد عيد الصليب  
قل ٢ : ١٢ - ١٨  
متى ١ : ١ - ١٣

أَمَّا الْأَزْمِنَةُ وَالْأَوْقَاتُ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، فَلَا حَاجَةَ بِكُمْ أَنْ يُكْتَبَ إِلَيْكُمْ فِي شَأْنِهَا؛ لِأَنَّكُمْ تَعْلَمُونَ جَيِّدًا أَنَّ يَوْمَ الرَّبِّ يَأْتِي كَالسَّارِقِ لَيْلًا. فَحِينَ يَقُولُونَ: سَلَامٌ وَأَمْنٌ! حِينَئِذٍ يَذْهَبُهُمُ الْهَلَاكُ دَهْمُ الْمَخَاضِ لِلْحَبْلَى، وَلَا يُفْلِتُونَ. أَمَّا أَنْتُمْ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، فَلَسْتُمْ فِي ظُلْمَةٍ لِيَفَاجِئَكُمْ ذَلِكَ الْيَوْمُ كَالسَّارِقِ. فَأَنْتُمْ كُلُّكُمْ أَبْنَاءُ النُّورِ، وَأَبْنَاءُ النَّهَارِ؛ وَلَسْنَا أَبْنَاءَ اللَّيْلِ وَلَا أَبْنَاءَ الظُّلْمَةِ. إِذَا فَلَا نَنْمُ كَسَائِرِ النَّاسِ، بَلْ لِنَسْهَرُ وَنَصُحْ؛ لِأَنَّ الَّذِينَ يَنَامُونَ فِي اللَّيْلِ يَنَامُونَ، وَالَّذِينَ يَسْكُرُونَ فِي اللَّيْلِ يَسْكُرُونَ. أَمَّا نَحْنُ أَبْنَاءُ النَّهَارِ، فَلْنُصْحَ لِابْتِغَاءِ زَرْعِ الْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ، وَوَضْعِ خُودَةِ رَجَاءِ الْخَلَاصِ. فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَجْعَلْنَا لِلْغَضَبِ، بَلْ لِإِحْرَارِ الْخَلَاصِ بَرَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الَّذِي مَاتَ مِنْ أَجْلِنَا، لِنَحْيَا مَعَهُ سَاهِرِينَ كُنَّا أَمْ نَائِمِينَ. فَلِذَلِكَ شَجَّعُوا بَعْضُكُمْ بَعْضًا، وَلْيَبَيِّنِ الْوَاحِدُ الْآخَرَ، كَمَا أَنْتُمْ فَاعِلُونَ.

١ تس ٥ : ١ - ١١

المسبحة الوردية

هي مدرسة

الصلاة والإيمان

البابا فرنسيس

شهر  
الوردية  
الكبير



صلاة

أَيُّهَا الْإِبْنُ السَّمَوِيُّ، نَشْكُرُكَ لِأَنَّكَ، بِقُوَّةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ، تُحَصِّنُ قُلُوبَنَا بِدَرَجَةِ الْإِيمَانِ وَتَلْبِنُنَا بِالْمَحَبَّةِ وَتَقْوِيَهَا بِخُودَةِ الرَّجَاءِ فَتَحْوِلُنَا إِلَى شُهَدٍ صَادِقِينَ لِلآبِ فِي حَيَاتِنَا وَسُلُوكِنَا فَيَتِمَّجِدُ بِنَا أَسْمُكَ مَعَ إِسْمِ أَبِيكَ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، مِنْ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ، آمِينَ.

قَدَاسَاتُ يَوْمِ الْأَحَدِ

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

قَدَاسَاتُ الْأُسْبُوعِ

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقَدَاسَاتُ الْأَحَدِ أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القريان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً